

Hotel Information

Информация за хотела (р. 1)

(Situated on the corner of the Aldomirovska Street...)

Разположен на ъгъла на малката уличка Алдомировска и бул. Тодор Александров, easyHotel София е наистина лесно достъпен, независимо дали пристигате с кола, влак или самолет. Само петминутна разходка ви дели от туптящото сърце на столицата София – град пълен с живот и забавления, традиция и история. Сериозният вид на административните и бизнес здания през деня нощем се променя в многоцветна картина, изпълнена със светлини и хора, с глъчка в заведенията и пъбовете, в клубовете и казината. Този стар, но неостаряващ град среща в себе си гигантски мултинационални корпорации с древни паметници на българската култура. Можете да чуете ехото на миналото в звъна на камбаните на храм-паметника Александър Невски и да преоткриете живота на предците ни в древните тракийски съкровища. Можете да почувствате духът на отминали времена в магическите фолклорни танци и в същото време да усетите пулсът на бъдещето в подземните железници и модерната инфраструктура.

easyHotel Sofia предлага удобно и икономично място за почивка докато се наслаждавате на културата и историята или се впускате в динамичния живот на столицата.

Email: enquiries@sofia.easyhotel.com

Адрес (Address):

ул. Алдомировска 108

София 1330

Атракции в близост до хотела (*Local attractions*)

- Храм-паметник “Александър Невски” 3 км
- Национален исторически музей 7 км
- Археологически и етнографски музей 1.5 км
- Национална галерия 1.5 км
- Боянска църква и планината Витоша 8 км

Бизнес учреждения в близост до хотела (*Local businesses*)

- Национален дворец на културата 3.5 км
- British airways 2.5 км
- НЕК 1 км
- Лукоил 1 км
- Прокредит банк (централен офис) 1 км

Facilities

Удобства (р. 2)

Пристигане в хотела (*Arrival at the hotel*)

За сигурността на нашите гости и вас като такъв входната врата на хотела стои заключена. При първоначално пристигане, моля, позвънете на звънеца и служителят на рецепция ще ви отвори чрез интерком.

При настаняване ще ви бъде дадена карта, с която ще можете сами да отключвате както вратата на вашата стая, така и входната врата на хотела през цялото време на престоя ви. В 10 часа сутринта в деня на вашето напускане картата автоматично ще се дезактивира.

Час на настаняване: след 15:00 часа

Часа на напускане: до 10:00 часа

Ако желаете да напуснете по-късно от обявения час или да удължите престоя си, моля уведомете рецепция. Служителят ще ви информира за условията и допълнителното заплащане.

Стаите (*Room information*)

Настаняване (*Accommodation – max 2*)

- Стаята допуска максимално настаняване на 2-ма души.

Бebешко креватче (*Baby cots – a baby cot could be provided on request ONLY in the standard rooms*)

- Допуска се поставяне на бeбешко креватче по ваша заявка в стандартните, но не и в малките стаи.

Легло (*Room & Bed – double bed with one towel per person...*)

- Когато пристигнете вашата стая ще бъде обзаведена с едно двойно легло, постлано с памучни чаршафи, антиалергични възглавници и олекотена завивка.

Баня (*Bathroom – a private shower room...*)

- Всяка стая има самостоятелна баня, оборудвана с wc, мивка и душ, течен сапун и голяма кърпа за всеки от гостите.

Климатик (*Heating & Air-conditioning*)

- Всички стаи имат климатик и отопление.

Други удобства (*Other room facilities – mirror, shelf unit, under bed storage, hanger, flexible room lighting ...*)

- Всяка стая е оборудвана с огледало и мини тоалетка, голямо чекмедже за багаж и закачалки. Над леглото ви има удобни нощни лампи за четене.

-

Електричество (*Electricity*)

- Волтажът на контактите е 220 V

Пушачи/Непушачи (*Non-smoking hotel; smoking permitted in the backyard*)

- В този хотел пушенето не е разрешено. Моля, съобразете се с това. За да уважим правото на избор на нашите гости, пушенето е разрешено в лятната градина на хотела.

Интернет (*WiFi internet*)

- Хотелът позволява пълен достъп до WiFi интернет, както в стаите, така и в цялата сграда – €2 за 24 часа.

TV

- Във всяка стая има плоскоекранен телевизор с 16 кабелни канала – €2 за 24 часа.

Допълнителна кърпа (*Extra towel*)

- Ако желаете, можете да получите допълнителна кърпа само срещу €1 наем.

Почистване на стаята (*Housekeeping service*)

- Вашата стая не се почиства по подразбиране по време на престоя ви. Въпреки това, когато пожелаете, ние осигуряваме цялостно почистване срещу €6. Моля, обърнете се за информация към рецепция.

Типове стаи (*Room types*)

- Хотелът разполага с 57 стаи, разположени на 9 етажа: (57 rooms, 9 floors)
- 48 малки стаи с двойно легло (10-11 кв. м) (*Small*)
- 8 стандартни стаи с двойно легло (14-15 кв. м) (*Standard*)
- 1 стая за хора в неравностойно положение (16.5 кв.м), разположена на партера, така че да позволява свободно придвижване (*Special needs room*)

Асансьор (*Lift*)

- Хотелът разполага с асансьор.

Пушачи/непушачи (*Non-smoking hotel*)

- В този хотел пушенето не е разрешено. Моля, съобразете се с това.

Домашни любимци (*Pets not allowed other than assistance dogs*)

- В хотелът не е разрешено пребиваването на домашни любимци, освен кучета-придружители за хора в неравностойно положение.

Вход (*Secure entry*)

- Входът се заключва, а свободният достъп на гостите се осигурява чрез електронни карти.

Централно местоположение (City centre location)

- Хотелът е разположен само на 5 минути от идеалния център на столицата.

Храна и напитки (Vending machines)

- Хотелът разполага с автомати за кафе, леки храни и безалкохолни напитки. С цел запазване на ниската цена на нощувката не се предвижда ресторант или друго заведение в сградата на хотела. В близост можете да откриете множество ресторанти, кафенета и барове.

Съхранение на багаж (Luggage storage)

- Хотелът разполага със стая за съхранение на багаж – 2 € за 24 часа.

Паркинг (Car parking)

- Хотелът разполага с подземен гараж за 8 автомобили – 2 € за 24 часа.

Сигурност (General safety notice)

- Заради сигурността на нашите гости използването на електрически и газови устройства, включително тостери, електрически кани и малки готварски печки е изрично забранено в сградата на хотела. Благодарим ви!

Map&Directions

Карта и местоположение (р. 3)

Как да стигнете до хотела от Летище София? (How to reach the hotel from Sofia airport?)

Такситата, които денонощно чакат пред главните входи на двата летищни терминала, ще ви отведат до easyHotel София само за 20 минути и това ще ви струва не повече от 15 лева. Моля, обърнете внимание на обявената цена – стандартно тя е около 60 стотинки на километър. Градският транспорт е много по-евтин начин за придвижване – общата цена до хотела ще бъде 2 лева на човек. Ако пристигате на Терминал 1, качете се на автобус 84, ако пък самолетът ви каца на Терминал 2, използвайте автобус 284 – и двете линии стигат до Софийския университет. Оттам хванете метрото в посока Обеля и слезте на станция Опълченска. 5-минутна разходка в същата посока ще ви отведе до хотела.

Как да стигнете до хотела от Централна автогара и Централна ЖП гара? (How to reach the hotel from Central bus and Railway stations?)

С такси ще стигнете до хотела за 5 минути и това ще ви струва 5 лева. Ако предпочитате да използвате градския транспорт, качете се на трамвай 6 или 9 до спирка Пиротска (посока пл. Македония). След това хванете трамвай 22 до спирка Одрин (посока кв. Красна поляна). Моля, имайте предвид, че трябва да закупите билет за всяко превозно средство, което използвате и да го перфорирате вътре. Цената на билет е 1 лев и можете да го закупите от касите на спирките или в самото превозно средство чрез автомат.

Отидете на **Home page**. В падащото меню вдясно попълнете:

1. Град и хотел, в който желаете да резервирате. (Where would you like to stay?)
2. Дата на пристигане (Date)
3. Месец на пристигане (Month)
4. Брой нощувки (No of nights)
5. Брой гости общо (No of guests)

Натиснете бутона **Go**.

The screenshot shows the easyHotel.com website in a Windows Internet Explorer browser. The browser's address bar shows the URL <http://www.easyhotel.com/>. The website's header includes the logo "easyHotel.com" and the tagline "Simple comfort, great value." Below the header is a navigation menu with links for Home, My Account, About Us, Help, and Franchising. The main content area features a large banner with the text "Simple comfort, great value" and "exceptional locations" over an image of a hotel building. To the right of the banner is a search form titled "Don't hang about..." with the following fields and options:

- 1. Where would you like to stay?: Budapest, Hungary (dropdown menu)
- 2. Date: 25 (dropdown menu), March 2009 (dropdown menu)
- 3. No of nights: 3 (dropdown menu)
- 4. No of guests: 2 (dropdown menu)

A "Go" button is located below the search form. Below the search form, there are several news items under the heading "Get all the latest News". The news items include "Stelios comes home: easyHotel.com opens in Luton" and "easyHotel announces major UK development deal". At the bottom of the page, there is a "Sign up to our newsletter" section with the text "Sign up to get your newsletter by email."

Вляво ще видите цената на стая за избрания от вас период и хотел. Ако тази цена не ви устройва, изберете друг период. Ако ви устройва натиснете бутона **View hotel** под цената.

The screenshot shows the easyHotel.com website interface. At the top, the logo reads "easyHotel.com Simple comfort, great value." Below the logo are navigation tabs: Home, My Account, About Us, Help, and Franchising. The main heading is "Hotels in Budapest, Hungary" with the dates "From Wednesday 25 March 2009 to Saturday 28 March 2009". There are links for "Search back a day" and "Search forward a day". A message states "We've found 1 easyHotels that match your search". A note says "Prices from excludes transaction/credit card charges but includes local taxes where applicable". A search result for "easyHotel Budapest Oktogon" is shown with a price of "from €15.00 per room per night" and a "View Hotel" button. To the right is a search sidebar titled "Find your ideal hotel with a new search" with a "Don't hang about!" graphic. It includes a "Choose a city" dropdown, a date selector (25 March 2009), and fields for "No. of nights" (3) and "No. of guests" (2). A "Go" button is at the bottom of the sidebar. Below the search results is a section "Not found what you're looking for?" with a "Continue your search" button. At the bottom right, there is a "Sign up to our newsletter" form with an "OK" button. The browser's taskbar at the bottom shows various open applications and the system clock at 16:59.

Отваря се прозорец **Your choice of hotel – select your room**, в който избирате:

1. Тип стая и съответно брой стаи от този тип
2. По желание може да резервирате предварително допълнителни платени услуги (TV, WiFi интернет, подземен паркинг, съхранение на багаж – цената на всички е за 24 часа)

След като изберете, натиснете **Book it!**

The screenshot shows the 'Your choice of Hotel - select your room' page for easyHotel Budapest Oktogon. It features a table of room options with columns for 'Rooms & Description', 'Total price per room', and 'No of rooms'. Below each room type, there is a section for 'optional extra' services with their respective prices and checkboxes. A sidebar on the right contains a search form with fields for location, date, and number of guests. At the bottom, there are links for 'Hotel Information', 'Facilities', and 'Map & Directions', along with a 'Book it!' button and a 'Currency Converter' link.

Отваря се прозорец **Step 1: Payment information**

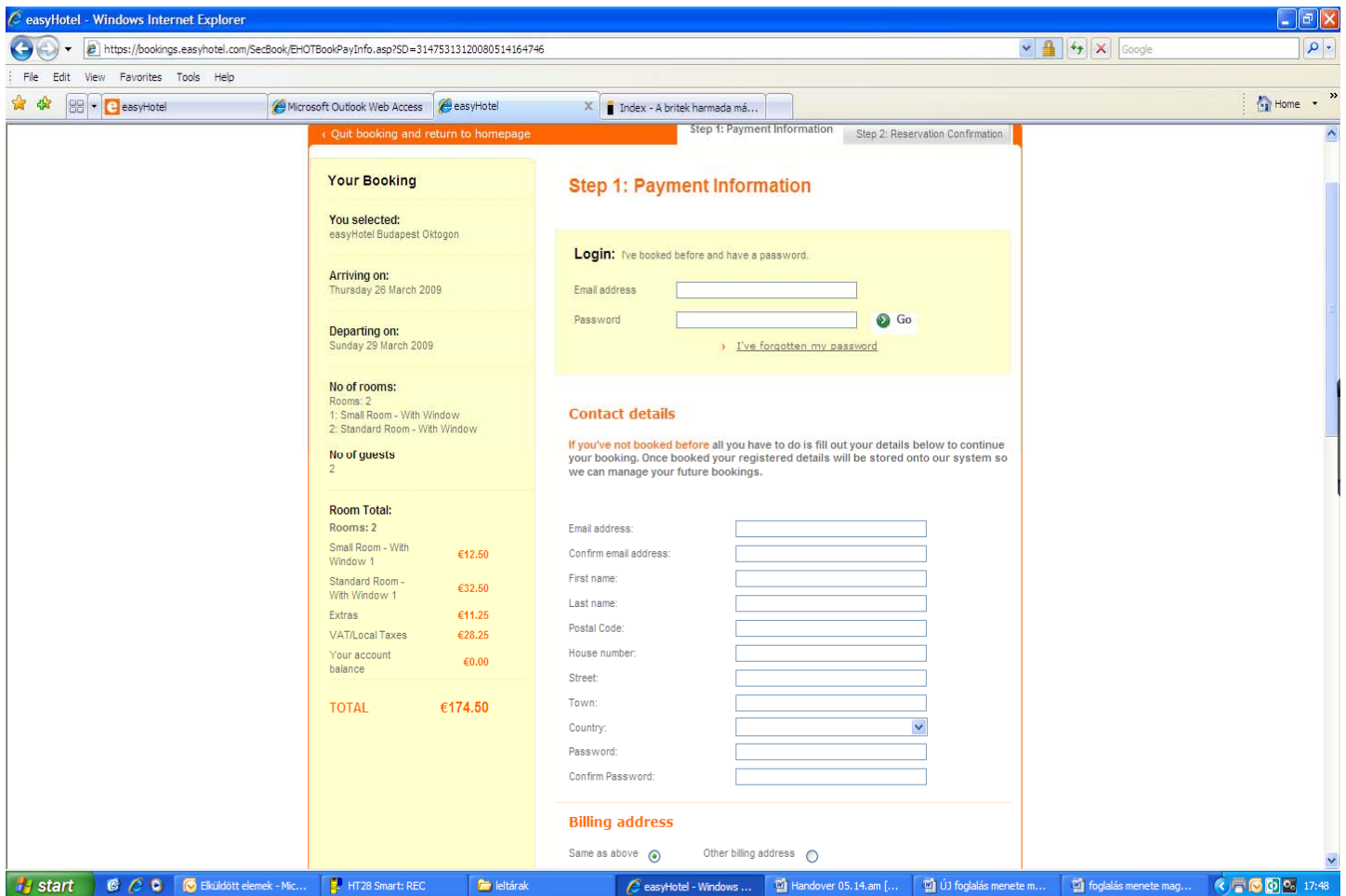
Попълнете e-mail адрес и парола и ги запомнете!

След това в полетата под написа **Contact details** попълнете на латиница в следната последователност:

1. e-mail адрес
2. потвърдете e-mail адреса
3. собствено име
4. фамилно име
5. пощенски код
6. номер на улица/къща/блок
7. име на улица
8. град
9. държава
10. парола
11. потвърдете паролата

След това, в **Billing address**, имате възможност да изберете данните, които да излязат на фактурата ви – има 2 възможности:

1. Същите като горепосочените (Same as above)
2. Други данни (Other billing address) – появяват се нови полета за попълване на новите данни



Отваря се нов прозорец, който съдържа 3 типа информация:

1. **Accommodation details** Попълват данните на госта (гостите) – собствено име/ фамилия (First name/Surname)
2. **Price breakdown**
Тук виждате разбивка на цената (цена без ДДС, сума ДДС, такси и застраховки, крайна цена)
3. **Credit card details**
Тук трябва да попълните данните от кредитната или дебитната си карта.
 - Име на картодържателя
 - Вид на картата
 - Номер на картата
 - Дата на издаване
 - Дата на валидност
 - Код за сигурност

Моля, имайте предвид, че при плащане с кредитна/дебитна карта се начислява еднократна непроменяема сума в размер 4.29 лв. (£1.95).

Моля, прочетете Общите условия (**Terms and Conditions**) и отбележете, че сте съгласни с тях.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://bookings.easyhotel.com/SecBook/EHOTBookPayInfo.asp?SD=31475313120080514164746>. The page content is as follows:

Accommodation details

Room 1: Small Room - With Window
First name: Surname:

Room 2: Standard Room - With Window
First name: Surname:

Price Breakdown

Price information	Small Room - With Window	26/03/2009	€12.50
	Standard Room - With Window	26/03/2009	€32.50
	Extras		€11.25
	VAT/Local Taxes		€28.25
	total		€174.50
	your account balance		€0.00
	your new total		€174.50

Credit card details

A fixed Transaction Fee of €2.00 will be applied when you pay by credit or debit card. No charge will be applied for payment by Visa Electron

Name on card:

Card type:

Card number:

Start date (maestro only):

Expiry date:

Security Code: What is this?

Terms and Conditions

[easyHotel Terms and Conditions](#)

МОЛЯ, ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ВСИЧКИ ДЕТАЙЛИ ПО РЕЗЕРВАЦИЯТА (ДАТИ, ИМЕНА И Т.Н.) СА КОРЕКТНИ. Веднъж потвърдени, те не могат да бъдат променени. Ако всичко е наред, натиснете бутона Confirm booking (“Потвърждавам резервацията”)

Документът, който ще се появи, е вашата фактура. Тя съдържа всички данни по вашата резервация, както и резервационен код. Можете да я отпечатате, ако желаете (Print).